

## **DNA PREPAID -TUOTTEIDEN ERITYISEHDOT**

**1.** Näitä erityisehtoja sovelletaan DNA:n tarjoamiin Prepaid-liittymiin pl. DNA Double Prepaid -liittymä, jolle on omat erityisehdot. DNA luovuttaa asiakkaan käyttöön matkaviestinliittymän käyttöoikeuden etukäteismaksua vastaan (jäljempänä ”Palvelu”). Näissä ehdoissa asiakkaalla tarkoitetaan kuluttaja- ja yritysasiakkaita.

### **2. Sopimuksen syntyminen**

**2.1** Sopimus syntyy, kun asiakas ottaa Palvelun käyttöön aktivoimalla sen käyttö-ohjeessa kuvatulla tavalla. Palvelun käyttöönotto ei edellytä henkilöllisyyden todistamista, eikä henkilötietojen luovuttamista DNA:lle. Mikäli asiakas haluaa käyttää hänelle DNA:n yleisissä ehdoissa määriteltyjä oikeuksia, kuten oikeutta korvaukseen palvelun virheestä, tulee hänen todistaa henkilöllisyytensä ja osoittaa todistettavasti DNA:lle olevansa kyseisen palvelun hankkinut asiakas.

### **3. Palvelun käyttö**

**3.1** Palveluun sisältyvä liittymännumero sisältyy aloituspakkaukseen, eikä liittymännumeroa voida vaihtaa. Palvelun perusominaisuudet, käyttöönottoon ja käyttöön liittyvät ohjeet ovat käyttöoppaassa. Palveluun kuuluvaa liittymäkorttia ei saa käyttää sellaisessa laitteessa tai toimintaympäristössä, jossa puhe-, viesti-, tai tiedonsiirrosta olevat huoltokatkokset tai muut katkokset voivat aiheuttaa riskin henkilö- tai esinevahingolle.

**3.2** Palveluun ei voida kytkeä soiton-, viesti- tai tiedonsiirtoestoja DNA:n toimesta. DNA ei toimita palvelusta

asiakkaalle yhteyskohtaisia puhelu- tai tapahtumaerittelyjä. Palvelun käyttöön ulkomailla voi liittyä rajoituksia tai käyttö voi olla kokonaan estetty. Tarkista palvelun kuuluvuus, hinnasto ja palveluvaiikoima ennen matkaasi DNA:n asiakaspalvelusta tai kotisivuilta.

**3.3 DNA Dataprepaid** sisältää aloituspaketissa mainitun määrän datakäyttöoikeutta, joka on käytettävissä tietyn ajan. Tämän jälkeen asiakas voi jatkaa liittymän käyttöä lataamalla uuden datapaketin. DNA Data Prepaidin osalta palvelua ei ole tarkoitettu puheen tai SMS/MMS-viestien siirtämiseen.

**3.4 DNA Rajaton Prepaid** liittymä sisältää saldoa, josta veloitetaan kiinteään hintaan kuuluvat palvelut aikamäärätyyppisesti (kiinteä päivähinta) ja muut palvelut yksikköveloituksella. DNA varaa oikeuden asettaa palvelun kiinteään hintaan sisältyvälle liikenteelle (esim. puheluille, viesteille, tiedonsiirrolle) kohtuukäytön rajat. Kohtuukäytön rajojen ylittyessä DNA:lla on oikeus rajoittaa palvelua tai tehdä hinnaston mukainen yksikköveloitus rajan ylittävistä puheluminuuteista, tekstiviesteistä, multimediateksteistä ja datasiirrosta. Kohtuukäytön rajat löytyvät DNA:n kotisivuilta tai palvelun käyttöohjeesta.

**3.5 DNA Super Prepaid** sisältää saldoa, josta käytettävät palvelut veloitetaan lähtökohtaisesti yksikköveloituksella. Liittymälle on mahdollista hankkia myös palvelupaketteja kuten esimerkiksi datapaketteja. DNA varaa oikeuden muuttaa palvelupakettien sisältöä ja hinnoittelua.

## 4. Tiedonsiirto

**4.1** Kaikissa liittymissä on perusominaisuutena tiedonsiirto, jossa veloitus tapahtuu voimassaolevan hinnaston mukaisesti. Tiedonsiirtopalvelu mahdollistaa internet-yhteyksien muodostamisen mobiilipäätelaitteella. Palvelu toteutetaan GPRS / EDGE, 3G- tai 4G- tiedonsiirtona.

**4.2** Liittymän kuuluva tai siihen erikseen tilattu tiedonsiirtopaketti määrittää liittymän tiedonsiirron maksiminopeuden (liittymänopeus), tiedonsiirtotekniikan ja käyttömäärän. Jos liittymässä ei ole erikseen tilattua tiedonsiirtopakettia, niin liittymään kuuluva päiväkohtainen tiedonsiirron käyttömäärä sekä maksiminopeus ovat rajoittamattomia.

**4.3 DNA Rajaton Prepaidiin** kuuluu perusominaisuutena tiedonsiirto, johon voi kuulua kohtuukäytön dataraja. Kohtuukäytön datarajan täytyttyä tiedonsiirtoa rajoitetaan. Kohtuukäytön dataraja löytyy DNA:n kotisivuilta liittymän tuotekuvauksesta. Tiedonsiirtoon lasketaan kuuluvaksi sekä päätelaitteesta lähetetty ja päätelaitteeseen vastaanotettu data.

## 5. Tiedonsiirtonopeus

**5.1** Palvelun suurin mahdollinen realistinen tiedonsiirtonopeus on liittymälle näissä erityiseshdoissa ilmoitettu maksiminopeus (Liittymänopeus) tai nopeimman asiakkaan saatavilla olevan verkkotekniikan maksiminopeus, jos se on liittymänopeutta pienempi.

**5.2** Asiakkaan saatavilla olevaa verkkotekniikkaa rajoittavat eri verkkotekniikoiden maantieteelliset kuuluuusalueet, asiakkaan liittymätyyppi ja päätelaite. Eri

verkkotekniikoiden arvioidut realistiset maksiminopeudet on listattu taulukkoon 1.

**5.3** Realistisella maksiminopeudella tarkoitetaan käyttäjälle saavutettavissa olevaa IP-paketin hyötykuormasta laskettua maksiminopeutta sellaisella laitteella, joka tukee kyseistä Verkossa saatavilla olevaa verkkotekniikkaa. Suurimmat nopeudet saavutetaan 3G- ja 4G-verkon alueella. Näiden ulkopuolella yhteydet toimivat EDGE- ja GPRS-nopeuksilla. Eri verkkotekniikoiden alueelliset saatavuustiedot ilmoitetaan DNA:n verkkosivuilla kuuluuusaluekartoissa ([dna.fi/kuuluuvuus](http://dna.fi/kuuluuvuus)).

**5.4** Kansallisten ja kansainvälisten verkkojen nopeudesta, palvelimien nopeudesta sekä näiden ruuhkaisuudesta johtuen tiedonsiirtonopeudet internetissä sijaitseville palvelimille voivat olla pienempiä kuin liittymän maksiminopeus. Liittymäkohtaiset maksiminopeudet (Liittymänopeudet) ja nopeuden tavanomaiset vaihteluvälit on listattu taulukkoon 2.

## 6. Mainostettu nopeus

Viestintäviraston linjauksen mukaan (Kannanotto internetyhteyksipalvelun nopeuden kohtuullisesta ilmoittamisesta 605/923/2016) internetyhteyden tarjoajan tulee ilmoittaa Asiakkaalle tarjotun internetyhteyksipalvelun mainostettu nopeus.

DNA liittymien mainostettu nopeus on liittymälle ilmoitettu suurin mahdollinen realistinen tiedonsiirtonopeus, eli Liittymänopeus. DNA palveluiden mainonnassa ei käytetä realistisia maksiminopeuksia suurempia nopeuksia.

## **7. Verkon kuuluvuuteen ja palvelun käytettävyyteen vaikuttavat tekijät**

**7.1** DNA:n kuuluvuusaluekartassa ([dna.fi/kuuluvuus](http://dna.fi/kuuluvuus)) on ilmoitettu eri verkkotekniikoiden kuuluvuusalueet. Kuuluvuusaluekartta on suuntaa antava esitys liittymän kuuluvuusalueesta.

**7.2** Rakennusmateriaaleista erityisesti kivi, metalli ja uudisrakennuksissa usein käytetty selektiivilasi muodostavat radioaallon kulkua vaikeuttavia esteitä, joihin radioaallot voivat pysähtyä tai vaimeta voimakkaasti. Esimerkiksi kivi aiheuttaa ongelmia paksuseinäisissä taloissa, kellareissa, tunneleissa ja kallioleikkauksissa. Radioaallot voivat jäädä heijastumaan kahden kivipinnan – esimerkiksi rakennusten väliin, jolloin radioaallon eteneminen estyy tai häiriintyy. Myös maastonmuodot voivat estää radioaaltojen etenemisen. Jos Palvelun käyttäjän ja tukiaseman välissä on korkea mäki, ei radioaalloit välttämättä pääse perille asti. Edellä mainituista seikoista johtuen myös DNA:n ilmoittamat verkkojen peittoalueet ovat suuntaa antavia ja niillä voi esiintyä katvealueita, joilla Palvelu ei toimi aukottomasti. DNA suosittelee lisäantennin käyttöä kaikissa olosuhteissa liittymän kanssa.

**7.3** Yksi tukiasema pystyy välittämään vain tietyn määrän puheluita. Jos matkaviestinverkkoon tulee yhtäkkisesti paljon samanaikaista liikennettä, verkko voi ruuhkautua. Tukiasemaohjain ilmoittaa tällöin verkon ruuhkaisuudesta matkaviestintokeskukseen, josta matkaviestimen käyttäjä saa verkko varattu -ilmoituksen tai kuulee varattu -äänimerkin. Esimerkiksi suurten

yleisötapahtumien aikana verkko voi olla ruuhkainen, jos paljon ihmisiä kerääntyy paikkaan, jossa normaalisti ei ole paljon matkaviestinliikennettä.

**7.4** Tiedonsiirtopalvelun käytettävyyteen vaikuttaa mm. yhtäaikaisten käyttäjien ja tiedonsiirron määrä. Verkon kuormittumisesta johtuen tiedonsiirto voi hidastua, katkeilla tai keskeytyä. Nopeuksiin vaikuttavat lisäksi käytetty päätelaite, ohjelmistot ja sovellukset.

**7.5** Katkenneen tai keskeytyneen tiedonsiirtoyhteyden seurauksena tiedostoja tai niiden osia voi hävitä, jäädä saapumatta tai saapua puutteellisena tai virheellisenä.

**7.6** DNA tiedottaa tietoonsa tulevista asiakkaan Palvelun vaikuttavista muista kuin vähämerkityksellisistä muutoksista ennen niiden voimaantuloa kohdan 14 mukaisesti.

## **8. Palvelun rajoitukset**

**8.1** DNA varaa oikeuden käyttää verkkoonsa liikenteen-hallintamenetelmiä, jos se on välttämätöntä:

- 1) lainsäädännöstä seuraavan vaatimuksen, tuomioistuimen päätöksen taikka viranomais määräysten ja -päätösten asettaman vaatimuksen noudattamiseksi. Hallintamenetelmät toteutetaan siinä laajuudessa ja ajanjaksolla kuin määräys tai laki edellyttää;
- 2) verkon, sen kautta tarjottavien palvelujen ja loppukäyttäjien päätelaitteiden eheyden ja turvallisuuden säilyttämiseksi. Hallintamenetelmät voidaan kohdentaa verkon tai päätelaitteiden eheyttä tai turvallisuutta uhkaavaan yhteyteen kunnes uhka on torjuttu; tai
- 3) uhkaavan verkon ruuhkautumisen estämiseksi tai

Taulukossa 1. on esitetty verkkotekniikoiden realistiset maksiminopeudet.

Taulukossa 2. on esitetty liittymänopeudet ja tiedonsiirtonopeuden tavanomainen vaihteluväli.

### Taulukko 1.

#### Verkkotekniikka

	Maksimi latausnopeus	Maksimi lähetysopeus
2G EDGE .....	0,2 Mbit/s .....	0,2 Mbit/s .....
3G HSPA .....	15 Mbit/s .....	6 Mbit/s .....
3G Dual Carrier .....	30 Mbit/s .....	6 Mbit/s .....
4G LTE 10MHz .....	60 Mbit/s .....	25 Mbit/s .....
4G LTE 20MHz .....	150 Mbit/s .....	50 Mbit/s .....
4G LTE+ .....	300 Mbit/s .....	50 Mbit/s .....

### Taulukko 2.

#### Liittymänopeus

#### Latausnopeuden vaihteluväli

#### Lähetysopeuden vaihteluväli

3G 256 kbit/s .....	0,1–0,256 Mbit/s .....	0,1–0,256 Mbit/s .....
3G 512 kbit/s .....	0,4–0,5 Mbit/s .....	0,4–0,5 Mbit/s .....
3G 1 Mbit/s .....	0,4–1 Mbit/s .....	0,4–1 Mbit/s .....
3G 2 Mbit/s .....	0,4–2 Mbit/s .....	0,4–2 Mbit/s .....
3G 10 Mbit/s .....	0,4–10 Mbit/s .....	0,4–6 Mbit/s .....
3G 21 Mbit/s .....	0,4–21 Mbit/s .....	0,4–6 Mbit/s .....
4G 10 Mbit/s* .....	5–10 Mbit/s .....	4–10 Mbit/s .....
4G 50 Mbit/s** .....	5–50 Mbit/s .....	4–50 Mbit/s .....
4G 150 Mbit/s** .....	5–150 Mbit/s .....	4–50 Mbit/s .....
4G 300 Mbit/s** .....	5–300 Mbit/s .....	4–50 Mbit/s .....

\*4G-verkon ulkopuolella liittymä toimii 3G-verkossa: latausnopeuden tavanomainen vaihteluväli 0,4–10 Mbit/s, lähetysopeuden tavanomainen vaihteluväli 0,4–6 Mbit/s. \*\*4G-verkon ulkopuolella liittymä toimii 3G-verkossa: latausnopeuden tavanomainen vaihteluväli 0,4–30 Mbit/s, lähetysopeuden tavanomainen vaihteluväli 0,4–6 Mbit/s.

poikkeuksellisen tai väliaikaisen verkon ruuhkautumisen vaikutusten lieventämiseksi siinä laajuudessa ja sen pituisena kuin tilanne vaatii.

**8.2 DNA** voi palvelun käytettävyyden, haittaliikenteen suodatuksen tai muun tietoturvasuojan vuoksi tilapäisesti rajoittaa palvelun käyttöä, joko poistamalla käytöstä tiettyjä liikennöintitapoja (protokollat) tai tietoliikenneportteja

tai kytkemällä tiedonsiirtopalvelun käyttömahdollisuuden tilapäisesti liittymästä kokonaan pois. Liikenteenhallinta verkon ruuhkautumisen estämiseksi tai ruuhkautumisen vaikutusten lieventämiseksi voi tilapäisesti hidastaa tiedonsiirtoyhteyttä. Liikenteen rajoittamiseen tai liittymien tiedonsiirtopalveluiden tilapäiseen poistoon saatetaan käyttää automaattisia järjestelmiä.

**8.3** Liikenteenhallintakeinoja ovat esimerkiksi tuomioistuimen määräyksellä tehdyt verkon käytön rajoitukset, joilla estetään pääsy verkkopalveluihin, joita käytetään tekijänoikeudella suojatun sisällön oikeudettomaan jakeluun. Tällaiset estot voivat olla toteutettu siten, että Palvelun käyttäjän pääsy estetään joihinkin internet-verkon osoitteisiin tai siten, että joitakin internet-verkon palvelimien osoitteita ei välitetä Palvelun käyttäjälle DNA:n nimipalvelusta (DNS). Muita liikenteenhallintamenetelmiä ovat myös tietoturvaperusteisesti tehdyt porttitiestot., Porttitiestoja voidaan käyttää esimerkiksi laajamittaisen haavoittuvuuden hyväksikäytön rajoittamiseen. Uusia tietoturvaohjeita ilmaantuu jatkuvasti ja ajantasainen luettelo tietoturvasyistä estetyistä porteista löytyy DNA:n sivuilta osoitteesta [www.dna.fi](http://www.dna.fi)

**8.4** Lähtevä sähköpostiliikenne (SMTP)-liikenne liittymästä porttiin 25 on sallittu vain DNA:n omille SMTP-palvelimille Viestintäviraston määräyksen mukaan.

**8.5** Palvelua ei saa käyttää puhelujen pääasialliseen reitittämiseen eri verkkojen välillä. DNA:lla on oikeus estää Palvelun käyttö tai sulkea Palvelua ja vaatia asiakkaalta korvaus aiheutuneesta vahingosta, mikäli käy ilmi että asiakas on käyttänyt Palvelua näiden ehtojen vastaisesti.

**8.6** Mikäli Palvelua käytetään näiden erityisehtojen, DNA:n yleisten sopimusehtojen, DNA:n antamien muiden ohjeiden ja määräysten tai lain vastaisesti, on DNA:lla oikeus sulkea liittymä tilapäisesti sekä purkaa sopimus DNA:n kuluttaja-asiakkaita koskevien yleisten sopimusehtojen mukaisesti.

**8.7** Palvelussa käytetään oletusarvoisesti IPv4-osoitteiden yhteydessä osoitteenmuunnosta (NAT). Tällöin palvelu ei saa julkista yksilöllistä IP-osoitetta ja tiedon siirtoyhteyden avaaminen internetistä sisäänpäin ei ole mahdollista. DNA Dataprepaidissa on myös mahdollisuus aktivoida julkinen IP-osoite, esimerkiksi riistakameraa tai nettipelaamista varten, Aktivoinnista ohjeistetaan tarkemmin DNA:n kotisivuilla ([dna.fi](http://dna.fi))

DNA Dataprepaidin osalta liittymä on tarkoitettu pakettiyhteyttäisiin IP- (internet) yhteyksiin. Puhe- ja videopuhelinliikenne ja lähtevä teksti- ja multimediaviestiliikenne on estetty eikä niitä ole mahdollista erikseen tilata liittymään. Saapuva tekstiviestiliikenne on sallittu.

## 9. Tietoturva

**9.1** Langaton viestintä GSM/3G/4G-tukiaseman ja mobiililaitteen välillä on salattu. Liikennöitäessä avoimeen internetiin asiakkaan tulee huolehtia siirtämänsä luottamuksellisen tiedon salauksesta. Asiakas vastaa itse käyttämänsä päätelaitteen (esim. kannettava tietokone), tietojärjestelmien, lähiverkon tai muiden vastaavien laitteiden tai järjestelmien suojauksesta ja tietoturvasta. Asiakas vastaa myös henkilökohtaisen palomuurin ja haittaohjelmien torjuntaohjelmien toiminnasta sekä käyttöjärjestelmien tarvittavista päivityksistä.

## 10. Palvelun saldon tai datamäärän lataaminen

**10.1** Asiakas vastaa itse siitä, että hän lataa saldoa tai datapaketin oikealle liittymänumerolle. Latauspalvelun avulla tehtyä latausta ei voi peruuttaa sen jälkeen, kun asiakas on hyväksynyt ja maksanut maksun. Latausta ei voi peruuttaa siinäkään tapauksessa, että lataus on erehdyksessä tehty väärälle liittymälle. DNA ei hyvitä käyttämättä jäänyttä datamäärää, saldoa, palvelupakettia tai kampanjana saatua tai ladattua puheaikaa asiakkaalle.

**10.2** DNA Rajaton Prepaidin osalta palvelu on aktiivisessa tilassa 180 päivää viimeisimmästä latauksesta tai 90 päivää liittymän käyttöönotosta, jos asiakas ei lataa liittymää kertaakaan ostamisen jälkeen.

**10.3** DNA Super Prepaidin osalta palvelu on aktiivisessa tilassa 365 päivää viimeisimmästä latauksesta tai 180 päivää liittymän käyttöönotosta, jos asiakas ei lataa liittymää kertaakaan ostamisen jälkeen.

**10.4** DNA Dataprepaid osalta liittymässä oleva datamäärä tai aika on käytettävissä myyntipakkauksessa merkityn ajan. Datapakettiin sisältyvä datamäärä on käytettävissä vain kyseisen datapaketin käyttöaikana eikä käyttämätön datamäärä siirry toiselle datapakettile. Datapaketin käyttöaikana ladattu uusi datapaketti aktivoituu liittymälle dataa käytettäessä heti vanhan datapaketin vanhetessa tai datamäärän loputtua. Ladattu datapaketti on otettava käyttöön liittymän voimassaoloaikana. Käyttämätön datapaketti poistetaan liittymän poiston yhteydessä. Ehtojen kohdassa "13.

Palvelun voimassaolo" on kuvattu käytön rajoittaminen ja päättyminen.

**10.5** Palvelun saldon tai datamäärän loppumisen jälkeen palvelun avulla voi soittaa ainoastaan hätänumeroon, maksuttomaan käyttöpalveluun, DNA:n asiakaspalveluun ja mahdollisesti palveluun kuuluviin ennalta määriteltyihin liittymän turvapuheluiden kohdenumeroihin, ei muihin numeroihin. Saldon tai datamäärän loppumisen jälkeen palvelun avulla ei voi lähettää tekstiviestejä tai vastaanottaa tai lähettää dataa. Saldon tai datamäärän loppumisen jälkeen palvelun avulla ei voi tehdä muitakaan maksullisia toimenpiteitä.

## 11. Suoramarkkinointilupa

**11.1** Palvelun aloituspakkauksen ostamisen edellytyksenä on markkinointiluvan antaminen DNA:lle sähköistä suoramarkkinointia varten. Markkinointiluvan antaneet asiakkaat saavat säännöllisesti ajankohtaista tietoa DNA:n ja sen yhteistyökumppaneiden tuotteista, asiakaseduista ja tarjouksista esimerkiksi tekstiviestillä, multimediasivustilla ja/tai sähköpostilla. Markkinoinnissa voidaan hyödyntää matkaviestinverkon paikka- ja päätelaitetietoja sekä viestintään ja palveluiden käyttöön liittyviä muita tunnistamistietoja, kuten liittymänumeroita, yhteysajan ajankohtia sekä kestoja. Tunnistamis- ja paikkatietoja käsitellään edellä lueteltujen toimenpiteiden edellyttämän ajan. Tämän sopimuksen tehnyt asiakas vastaa siitä, että henkilö, jolle hän on luovuttanut palvelun käyttöön, suostuu vastaanottamaan tämän sopimuksen mukaisia markkinointiviestejä. Asiakkaalla on oikeus peruuttaa antamansa suoramarkkinointilupa ilmoittamalla siitä DNA:n asiakaspalveluun.

## 12. Lisämaksullisten palveluiden ja tuotteiden ostaminen

**12.1** Osassa Palveluissa voi ostaa lisämaksullisia digitaalisia- tai konkreettisia palveluja ja myös fyysisiä tuotteita (konkreettiset palvelut ovat ns. maksupalveluja kuten esim. taloyhtiön pesukoneiden käyttö, autonpesu-, elintarvike- ja kahvilaostokset, pysäköinti, lehtitilaukset). Näitä palveluja voi tilata lähettämällä tai vastaanottamalla tekstiviestiä tai hyväksymällä osto internet-sivustolla (Mobiilimaksu) tai sovelluksessa klikkaamalla maksupainiketta. Kertaostokset ja määräaikaiset tai toistaiseksi voimassaolevat säännöllisesti veloittavat tilaukset veloitetaan liittymän saldolta. Lisämaksullisten digitaalisten- ja maksupalveluiden toimivuudesta vastaa kyseisen palvelun tuottaja.

Ennen kuin Palvelulla voi lähettää tai vastaanottaa lisämaksullisia palveluviestejä tai hyväksyä sovelluksessa tai internet-sivustolla lisämaksullisen palvelun tai tuotteen osto, voi DNA edellyttää käyttöoppaassa tai DNA:n kotisivuilla ilmoitettua ladattua vähimmäissaldoa.

Ainoastaan ladattua saldoa voi käyttää lisämaksullisten palveluiden tai tuotteiden ostamiseen. Ylimääräiseksi palkkioksi saatua bonussaldoa tai aloituspaketissa valmiiksi olevaa saldoa ei voi käyttää lisämaksullisiin puhelinnumeroihin, kuten soittoihin ulkomaille tai palveluviesteihin, roaming-maksuihin tai muiden lisämaksullisten palveluiden tai tuotteiden ostamiseen.

**12.2** Palvelulla ei voi soittaa 1.4.2012 käyttöönotettuihin maksupalvelulain mukaisiin 0606-, 0707- ja 0708-alkuisiin palvelunumeroihin.

**12.3** Lisämaksulliset maksupalvelutapahtumat ovat nähtävissä sähköisesti mobiilissa itsepalvelukanavassa (m.prepaid.dna.fi) tai DNA Prepaid -mobiilisovelluksessa. Tapahtumat ovat nähtävillä itsepalvelukanavissa 13 kuukauden ajan tapahtumahetkestä palvelun voimassaoloaikana. Jos rekisteröitynyt asiakas on ladannut liittymälleen varoja maksupalveluiden käyttöä varten, voi hän pyytää maksupalveluita varten tallennettujen varojen palautusta. Palautusta varten tulee esittää kirjallinen palautuspyyntö sopimuksen voimassaoloaikana tai viimeistään vuoden kuluessa sopimuksen päättymisestä. Palautusta varten rekisteröityneen asiakkaan tulee antaa tietona liittymän puhelinnumero, jäljellä oleva saldo, rekisteröinnin yhteydessä annetut henkilötiedot ja tilinumero. Palautusta pyytävän rekisteröityneen henkilön on lisäksi todistettava henkilöllisyytensä. Palautuksesta peritään 10€ palautusmaksu, joka vähennetään suoraan liittymäkortin jäljellä olevasta saldosta.

## 13. Palvelun voimassaolo, sulkeminen ja sopimuksen päättymisen

**13.1** Palvelu suljetaan ja sopimus päättyy alla olevien voimassaolosääntöjen mukaisesti. Sopimuksen päättymisen jälkeen liittymä poistetaan verkosta eikä käyttämättä jäänyttä saldoa, datamäärää, palvelupakettia tai kampanjaetua hyvitetä asiakkaalle.

**13.2** DNA Rajaton Prepaidin osalta sopimus päättyy 240 vuorokauden kuluttua viimeisimmästä latauksesta, tai jos asiakas ei lataa palvelua kertaakaan sen ostamisen jälkeen, 150 vuorokauden kuluttua liittymän käyttöönotosta. 60 päivää ennen sopimuksen päättymistä

palvelun käyttö rajoittuu siten, että palvelulla voi soittaa ainoastaan hätänumeroon, maksuttomaan käyttöpalveluun ja DNA:n asiakaspalveluun, ei muihin numeroihin.

**13.3** DNA Super Prepaidin osalta sopimus päättyy 380 vuorokauden kuluttua viimeisimmästä latauksesta, tai jos asiakas ei lataa palvelua kertaakaan sen ostamisen jälkeen, 195 vuorokauden kuluttua liittymän käyttöönotosta. 15 päivää ennen sopimuksen päättymistä palvelun käyttö rajoittuu siten, että palvelulla voi soittaa ainoastaan hätänumeroon, maksuttomaan käyttöpalveluun ja DNA:n asiakaspalveluun, ei muihin numeroihin.

**13.4** DNA Dataprepaidin osalta palvelu suljetaan ja sopimus päättyy 240 vuorokauden kuluttua viimeisestä latauksesta tai 240 vuorokauden kuluttua käytössä olevan datapaketin voimassaoloajan päättymisestä. Pidempi voimassaoloaika on määräävä eikä lataus lyhennä voimassaoloaikaa. Ladatun paketin käyttöönotto jatkaa liittymän voimassaoloa 240 vuorokautta datapaketin päättymisajasta, ja liittymän voimassaoloaika päivittyy datapaketin käyttöajan kuluessa.

## **14. Ilmoitukset ja muutokset**

**14.1** DNA ilmoittaa asiakkaalla sopimusehtojen muutoksista vähintään yhtä (1) kuukautta ennen niiden voimaan tuloa tekstiviestillä asiakkaan käytössä olevaan palvelun matkapuhelinnumeroon tai muuten kirjallisesti esim. DNA:n kotisivuilla.

## **15. Ehtojen voimassaoloa ja muut ehdot**

**15.1** Nämä ehdot tulevat voimaan 3.4.2017 ja korvaavat 4.2.2016 voimaan tulleet DNA Prepaid tuotteiden erityisehdot. Palveluun sovelletaan näiden erityisehtojen lisäksi kulloinkin voimassa olevia DNA Oyj:n yleisiä sopimusehtoja kuluttaja-asiakkaille tai DNA Oyj:n yleisiä sopimusehtoja yritysasiakkaille ja yhteisöille asiakassuhteesta riippuen.

**15.2** Mikäli näiden erityisehtojen eri kieliversioiden välillä ilmenee ristiriitaisuuksia, sovelletaan suomenkielistä versiota.



## **SPECIALVILLKOR FÖR DNA PREPAID-PRODUKTER**

**1.** Dessa specialvillkor tillämpas på de Prepaid-abonnemang som DNA tillhandahåller, med undantag för DNA Double Prepaid-abonnemanget som har särskilda specialvillkor. DNA överlåter användningsrätten till ett mobiltelefonabonnemang till kunden mot förskotts betalning (nedan "Tjänsten"). Med kunden avses i dessa villkor privat- och företagskunder.

### **2. Uppkomst av avtal**

**2.1** Avtal uppkommer när kunden tar Tjänsten i bruk genom att aktivera den på det sätt som anges i bruksanvisningen. I bruktagande av tjänsten förutsätter inte att identiteten styrks eller att personuppgifter lämnas till DNA. Om kunden vill utnyttja de i DNA:s allmänna villkor specificerade rättigheterna, såsom rätten till ersättning vid fel i tjänsten, ska han eller hon styrka sin identitet och bevisligen påvisa för DNA att han eller hon är den kund som anskaffat tjänsten i fråga.

### **3. Palvelun käyttö**

**3.1** Det abonnemangsnummer som ingår i tjänsten finns i startförpackningen. Numret kan inte bytas ut. En beskrivning av tjänstens basegenskaper samt anvisningar om ibruktagande och användning finns i bruksanvisningen. Det abonnemangskort som hör till tjänsten får inte användas i sådana enheter eller användarmiljöer där eventuella serviceavbrott eller andra avbrott i samtals-, meddelande- eller dataöverföringen kan medföra risker för person- eller sakskada.

**3.2** DNA kan inte koppla samtals-, meddelande- eller dataöverförings spärrar till tjänsten. DNA skickar inte förbindelsespecifika samtals- eller händelsespecifikationer om Tjänsten till kunden. Utomlands kan användningen av tjänsten vara begränsad eller spärrad helt och hållet. Kontrollera tjänstens hörbarhet, prislista och tjänsteurlval före en resa hos DNA:s kundtjänst eller på DNA:s webbsidor.

**3.3 DNA Dataprepaid** innehåller den datamängd som anges i startförpackningen. Datamängden är tillgänglig under en viss tid. Därefter kan kunden fortsätta att använda abonnemanget genom att ladda det med ett nytt datapaket. När det gäller DNA Dataprepaid är tjänsten inte avsedd för överföring av tal eller sms/mms.

**3.4 DNA Rajaton Prepaid** -abonnemanget innehåller ett saldo som debiteras tidsbaserat för de tjänster som har ett fast pris (fast dygnspris) och genom enhetsdebitering för övriga tjänster. DNA förbehåller sig rätten att sätta rimliga användningsgränser för den trafik som omfattas av tjänstens fasta pris (till exempel för samtal, meddelanden, dataöverföring). Om de rimliga användningsgränserna överskrids har DNA rätt att begränsa tjänsten eller ta ut en enhetsdebitering enligt prislista för de samtalsminuter, sms och mms samt den dataöverföring som överskrider gränsen. De rimliga användningsgränserna anges på DNA:s webbsidor eller i bruksanvisningen för tjänsten.

**3.5 DNA Super Prepaid** innehåller ett saldo som i regel debiteras genom enhetsdebitering för de tjänster som används. Till abonnemanget är det också möjligt att skaffa tjänstepaket såsom datapaket. DNA förbehåller

sig rätten att ändra tjänstepaketets innehåll och prissättning.

## 4. Dataöverföring

**4.1** Alla abonnemang har dataöverföring som basegenskap. För dataöverföringen debiteras enligt gällande prislista. Med hjälp av en dataöverföringstjänst kan man upprätta en internetförbindelse med en mobilterminal. Tjänsten utförs med GPRS/EDGE-, 3G- eller 4G-dataöverföring.

**4.2** Ett dataöverföringspaket som hör till abonnemanget eller beställts separat till det bestämmer den maximala hastigheten för abonnemangets dataöverföring (anslutningshastighet), dataöverföringstekniken och tillgänglig datamängd. Om abonnemanget inte har ett datapaket som beställts separat, är den dagliga datamängden och maximihastigheten för abonnemanget obegränsade.

**4.3** Till **DNA Rajaton Prepaid** hör som basegenskap dataöverföring som kan ha en rimlig användningsgräns för data. När den rimliga användningsgränsen för data nås begränsas dataöverföringen. Den rimliga användningsgränsen för data anges på DNA:s webbsidor i produktbeskrivningen för abonnemanget. Till dataöverföring räknas data som avsänts och tagits emot med en terminal.

## 5. Dataöverföringshastighet

**5.1** Den högsta möjliga realistiska dataöverföringshastigheten för tjänsten är den maxhastighet (anslutningshastighet) som anges för abonnemanget i dessa specialvillkor eller maxhastigheten för den snabbaste

nätverksteknik som är tillgänglig för kunden, om den är lägre än anslutningshastigheten.

**5.2** Den nätverksteknik som är tillgänglig för kunden begränsas av olika nätverksteknikers geografiska hörbarhetsområden och av kundens abonnemangstyp och enhet. Uppskattade realistiska maxhastigheter med olika nätverkstekniker anges i tabell 1.

**5.3** Realistisk maxhastighet avser den maximala hastighet beräknad utifrån IP-paketens nyttolast som användaren kan uppnå med en enhet som stöder den nätverksteknik i fråga som är tillgänglig i nätet. De högsta hastigheterna uppnås inom 3G- och 4G-nätets område. Utanför dem fungerar förbindelserna med EDGE- och GPRS-hastigheter. Information om den geografiska tillgången till olika nätverkstekniker finns på hörbarhetsområdeskartorna på DNA:s webbsidor ([dna.fi/kuuluvuus](http://dna.fi/kuuluvuus)).

**5.4** Dataöverföringshastigheterna till andra servrar på internet kan vara lägre än abonnemangets maximihastighet, eftersom de är beroende av hastigheterna i de nationella och internationella näten, servrarnas hastighet och belastningen på dessa. De abonnemangsspecifika maxhastigheterna (anslutningshastigheterna) och variationsintervallen för hastigheten anges i tabell 2.

**Tabell 1.**

<b>Nätverksteknik</b>	<b>Maximal nedladdnings hastighet</b>	<b>Maximal sändnings hastighet</b>
2G EDGE	0,2 Mbit/s	0,2 Mbit/s
3G HSPA	15 Mbit/s	6 Mbit/s
3G Dual Carrier	30 Mbit/s	6 Mbit/s
4G LTE 10MHz	60 Mbit/s	25 Mbit/s
4G LTE 20MHz	150 Mbit/s	50 Mbit/s
4G LTE+	300 Mbit/s	50 Mbit/s

**Tabell 2.**

<b>Anslutningshastighet</b>	<b>Variationsintervall för nedladdningshastigheten</b>	<b>Variationsintervall för sändningshastigheten</b>
3G 256 kbit/s	0,1–0,256 Mbit/s	0,1–0,256 Mbit/s
3G 512 kbit/s	0,4–0,5 Mbit/s	0,4–0,5 Mbit/s
3G 1 Mbit/s	0,4–1 Mbit/s	0,4–1 Mbit/s
3G 2 Mbit/s	0,4–2 Mbit/s	0,4–2 Mbit/s
3G 10 Mbit/s	0,4–10 Mbit/s	0,4–6 Mbit/s
3G 21 Mbit/s	0,4–21 Mbit/s	0,4–6 Mbit/s
4G 10 Mbit/s*	5–10 Mbit/s	4–10 Mbit/s
4G 50 Mbit/s**	5–50 Mbit/s	4–50 Mbit/s
4G 150 Mbit/s**	5–150 Mbit/s	4–50 Mbit/s
4G 300 Mbit/s**	5–300 Mbit/s	4–50 Mbit/s

\*Utanför 4G-nätet fungerar abonnemanget i 3G-nätet: variationsintervall för nedladdningshastigheten är 0,4–10 Mbit/s, och variationsintervall för sändningshastigheten 0,4–6 Mbit/s. \*\*Utanför 4G-nätet fungerar abonnemanget i 3G-nätet: variationsintervall för nedladdningshastigheten är 0,4–30 Mbit/s, och variationsintervall för sändningshastigheten 0,4–6 Mbit/s.

## 6. Annonserad hastighet

Enligt Kommunikationsverkets riktlinjer (Ställningstagande om skälig information gällande internetanslutningstjänsternas hastighet 605/923/2016) ska leverantörer av internetanslutningstjänster informera sina kunder om den tillhandahållna internetanslutningstjänstens annonserade hastighet.

Den annonserade hastigheten för DNA-abonnemangen är den högsta möjliga realistiska dataöverföringshastighet

som angetts för abonnemanget, det vill säga anslutningshastigheten. I annonseringen av DNA-tjänsterna används inte högre hastigheter än de realistiska maxhastigheterna.

## 7. Faktorer som påverkar nätets hörbarhet och tjänstens tillgänglighet

7.1 DNA:s hörbarhetsområdeskarta ([dna.fi/kuuluvuus/](http://dna.fi/kuuluvuus/)) visar de olika nätverksteknikernas hörbarhetsområden.

Hörbarhetsrådeskartan är en riktgivande indikation på abonnemangets hörbarhetsområde.

**7.2** Vad gäller byggnadsmaterial utgör särskilt sten, metall och selektivglas, som ofta används i nybyggen, hinder som kan stoppa eller kraftigt försvaga radiovågen. Exempelvis sten orsakar problem i hus med tjocka väggar, källare, tunnlar och bergskärningar. Radiovågorna kan stanna upp och reflekteras mellan två stenytur – t.ex. byggnader – vilket leder till att radiovågen hindras eller störs. Även formationer i terrängen kan utgöra hinder för radiovågorna. Om det finns en hög backe mellan tjänsteanvändaren och basstationen är det inte säkert att radiovågen når fram. Med anledning av detta är även de täckningsområden för nätet som DNA anger approximativa, och det kan förekomma skuggområden där Tjänsten inte fungerar heltäckande. DNA rekommenderar att en tilläggsantenn används med abonnemanget under alla förhållanden.

**7.3** En basstation kan endast förmedla en viss mängd samtal. Om mobilnätet plötsligt belastas med mycket trafik samtidigt, kan nätet överbelastas. Basstationens styrenhet meddelar då mobiltelefoncentralen att nätet är överbelastat vilket leder till att användaren av mobiltelefonen får ett meddelande om att nätet är upptaget eller hör upptaget-ton. Vid till exempel stora publikevenemang kan nätet bli överbelastat om många människor samlas på ett ställe där det normalt förekommer lite mobiltrafik.

**7.4** Tiedonsiirtopalvelun käytettyvyyteen vaikuttaa mm. yhtäaikaisten käyttöajien ja tiedonsiirron määrä. Verkon kuormittumisesta johtuen tiedonsiirto voi hidastua, katkeilla tai keskeytyä. Nopeuksiin vaikuttavat lisäksi

käytetty päätälaite, ohjelmistot ja sovellukset.

**7.5** I mobilnätet kan det uppstå tillfälliga och kortvariga störningar och fördröjningar samt tillfälliga avbrott i samtalsförbindelserna. Dessa störningar beror bland annat på radio- och nätverkstekniken, nätverks- och systemegenskaper, nätverksbelastningen samt service- och underhållsarbeten. Även informationssäkerhetsåtgärder, kundens utrustning, terränghinder, byggnader, avvärjande av hot mot informationssäkerheten och användarvolymerna kan utgöra faktorer som begränsar tjänstens funktion.

**7.6** Som en följd av avbrott i dataöverföringen kan filer eller delar av filer försvinna, utebli eller komma fram i bristfällig eller felaktig form.

**7.7** DNA informerar om andra än obetydliga förändringar som kommer till DNA:s kännedom och som påverkar kundens tjänst innan förändringarna träder i kraft i enlighet med punkt 14.

## **8. Begränsningar i tjänsten**

**8.1** DNA förbehåller sig rätten att använda metoder för trafikstyrning i sitt nät, om det är nödvändigt.

1) för att uppfylla krav som följer av lagstiftningen eller följa ett domstolsbeslut eller myndigheternas bestämmelser och beslut. Metoderna används i den utsträckning och under den tidsperiod som bestämmelserna eller lagen förutsätter;

2) för att bevara integriteten och säkerheten hos nätet, de tjänster som tillhandahålls via nätet och slutanvändarens terminaler. Metoderna för trafikstyrning kan riktas

mot en förbindelse som hotar nätets eller terminalernas integritet eller säkerhet tills hotet har avväjts; eller

3) för att hindra att ett hot om nätöverbelastning förverkligas eller för att lindra följderna av exceptionell eller tillfällig nätöverbelastning i den omfattning och med den längd som situationen kräver.

**8.2** DNA kan till följd av användbarheten av tjänsten, filtrering av skadlig trafik eller annat datasäkerhetsskäl tillfälligt begränsa användningen av tjänsten antingen genom att ta vissa kommunikationssätt (protokoll) eller datakommunikationsportar ur bruk eller genom att tillfälligt helt koppla bort möjligheten att använda dataöverföringstjänsten i abonnemanget. Trafikstyrning för att förhindra stockning i nätet eller lindra effekten av stockning kan tillfälligt göra överföringen långsammare. Automatiska system kan användas för att begränsa kommunikationen eller tillfälligt ta bort dataöverföringstjänster från abonnemangen.

**8.3** Metoder för trafikstyrning är exempelvis begränsning av användningen av nätet som en följd av ett domstolsföreläggande för att spärra åtkomst till webbtjänster som används för obehörig distribution av upphovsrättsskyddat innehåll. Sådana spärrar kan vara utförda så att tjänsteanvändarens åtkomst till vissa adresser på internet spärras eller att adresserna till vissa servrar på internet inte förmedlas till tjänsteanvändaren via DNA:s domännamnstjänst (DNS). Andra metoder för trafikstyrning är portblockeringar som gjorts i säkerhetshänsesed. Portblockeringar kan användas till exempel för att begränsa missbruk av omfattande sårbarhet. Nya informationssäkerhetshot dyker ständigt upp, och

en aktuell förteckning över portar som är spärrade av säkerhetsskäl finns på DNA:s sidor på adressen <http://www.dna.fi>

**8.4** Utgående e-posttrafik (SMTP-trafik) från abonnemanget till port 25 är endast tillåten via DNA:s egna SMTP-servrar enligt Kommunikationsverkets föreskrift.

**8.5** Tjänsten får inte i huvudsak användas för routing av samtal mellan olika nät. DNA har rätt att förhindra användningen av tjänsten eller spärra tjänsten och kräva ersättning av kunden för skador som har uppkommit, om det framkommer att kunden har använt tjänsten i strid med dessa villkor.

**8.6** Om tjänsten används i strid med dessa specialvillkor, DNA:s allmänna avtalsvillkor, DNA:s andra anvisningar och föreskrifter eller lagar, har DNA rätt att stänga abonnemanget tillfälligt samt häva avtalet i enlighet med DNA:s allmänna avtalsvillkor för privatkunder.

**8.7** Tjänsten utnyttjar som standard adressomvandling (NAT) i samband med IPv4-adresser. Det innebär att tjänsten inte får en individuell publik IP-adress och att öppning av dataöverföringsförbindelser inåt från internet har spärrats. I DNA Dataprepaid är det också möjligt att aktivera en publik IP-adress, t.ex. för en viltkamera eller för nätspel. Detaljerade instruktioner om aktiveringen finns på DNA:s webbplats ([dna.fi](http://dna.fi)).

När det gäller Dataprepaid är abonnemanget avsett för paketförmedlade IP-förbindelser (internet). Samtals- och videosamtalstrafik och utgående sms- och mms-trafik är spärrad och kan inte beställas separat till abonnemanget. Inkommande sms-trafik är tillåten.

## 9. Informationssäkerhet

Den trådlösa kommunikationen mellan en GSM-/3G-/4G-basstation och en mobilenhet är krypterad. Vid kommunikation över öppna internet ska kunden se till att konfidentiell information som överförs är krypterad. Kunden ansvarar själv för dataskyddet och informationssäkerheten för den terminal (t.ex. bärbar dator), de datasystem, det LAN-nät eller andra motsvarande utrustningar eller system som han eller hon använder. Kunden ansvarar också för att den personliga brandväggen och programmen för bekämpning av skadeprogram fungerar och att operativsystemen vid behov uppdateras.

## 10. Laddning av saldo eller datamängd i tjänsten

**10.1** Kunden är själv ansvarig för att saldo eller datapaketet laddas till rätt abonnemangsnummer. En laddning som görs med laddningstjänsten kan inte återkallas efter det att kunden har godkänt och betalat avgiften. Det är inte heller möjligt att återkalla en laddning som av misstag har laddats till fel abonnemang. DNA krediterar inte kunden för datamängd, saldo eller tjänstepaket som inte utnyttjats ej heller för utnyttjad samtalstid som erhållits eller laddats genom kampanj.

**10.2** När det gäller DNA Rajaton Prepaid hålls tjänsten aktiv i 180 dagar efter den senaste laddningen eller i 90 dagar efter det att abonnemanget tagits i bruk, om kunden inte alls laddat abonnemanget efter inköpet.

**10.3** När det gäller DNA Super Prepaid hålls tjänsten

aktiv i 365 dagar efter den senaste laddningen eller i 180 dagar efter det att abonnemanget tagits i bruk, om kunden inte alls laddat abonnemanget efter inköpet.

**10.4** När det gäller DNA Dataprepaid är den datamängd eller tid som ingår i abonnemanget tillgänglig under den tid som anges på försäljningsförpackningen. Den datamängd som ingår i datapaketet är tillgänglig endast under det aktuella paketets brukstid och oförbrukad datamängd överförs inte till ett annat datapaket. Ett nytt datapaket som laddats under det aktuella datapaketets brukstid aktiveras för abonnemanget vid dataanvändning genast när det gamla datapaketet gått ut eller datamängden tagit slut. Ett laddat datapaket ska tas i bruk under abonnemangets giltighetstid. Ett oförbrukat datapaket tas ur bruk när abonnemanget tas ur bruk. I villkorspunkten "13. Tjänstens giltighet" beskrivs begränsning av användningen och avtalets upphörande.

**10.5** När saldot eller datamängden för tjänsten tagit slut kan tjänsten endast användas för att ringa nödnumret, kostnadsfri användartjänst, DNA:s kundtjänst och eventuellt på förhand specificerade nummer för trygghetsamtal. Samtal till andra nummer är inte möjliga. När saldot eller datamängden tagit slut är det inte längre möjligt att skicka sms med tjänsten och inte heller att ta emot eller sända data. När saldot eller datamängden tagit slut är inte heller andra avgiftsbelagda åtgärder möjliga med hjälp av tjänsten.

## 11. Direktmarknadsföringstillstånd

**11.1** Köp av tjänstens startpaket förutsätter att man ger DNA sitt samtycke till marknadsföring för mottagande

av elektronisk direktmarknadsföring. Kunder som gett sitt samtycke till marknadsföring får regelbundet aktuell information om DNA:s och dess samarbetspartners produkter, kundförmåner och erbjudanden till exempel per sms, mms och/eller e-post. I marknadsföringen kan man utnyttja mobilnätets positions- och terminaluppgifter samt identifieringsuppgifter som hänför sig till kommunikation och användningen av tjänster, såsom abonnemangsnummer och tidpunkt för och längd på förbindelser. Identifierings- och positionsuppgifterna behandlas under den tid som krävs för ovan angivna åtgärder. En kund som ingått detta avtal ansvarar för att den person till vilken han eller hon överlåter tjänsten samtycker till att ta emot marknadsföringsmeddelanden i enlighet med detta avtal. Kunden har rätt att återkalla direktmarknadsföringstillståndet genom att meddela DNA:s kundtjänst detta.

## **12. Köp av tjänster och produkter med tilläggsavgift**

**12.1** I en del tjänster kan man mot tilläggsavgift köpa digitala eller konkreta tjänster och även fysiska produkter (konkreta tjänster är s.k. betaltjänster såsom användning av tvättmaskiner i husbolag, köp av biltvätt, livsmedels- eller kaféinköp, parkering, tidningsprenumerationer). Dessa tjänster kan beställas genom att sända eller ta emot ett sms eller godkänna köpet på en webbplats (mobilbetalning) eller i en applikation genom att klicka på betalknappen. Engångsköp och beställningar som är tidsbestämda eller gäller tills vidare och som ska debiteras regelbundet debiteras abonnemangets saldo. Producenten för tjänsten i fråga ansvarar för att de

digitala tjänsterna och betaltjänsterna med tilläggsavgift fungerar.

Innan man med tjänsten kan sända eller ta emot meddelanden med tilläggsavgift eller godkänna köp av en tjänst eller en produkt med tilläggsavgift i en applikation eller på en webbplats, kan DNA kräva att det finns laddat ett minimisaldo som anges i bruksanvisningen eller på DNA:s webbsidor.

Endast laddat saldo kan användas till att köpa tjänster eller produkter med tilläggsavgift. Bonussaldo som erhållits som extra premie eller saldo som finns färdigladdat i ett startpaket kan inte användas för samtala till telefonnummer med tilläggsavgift, exempelvis samtala till utlandet, sändning av servicemeddelanden, roamingavgifter eller för köp av andra tjänster eller produkter med tilläggsavgift.

**12.2** Med tjänsten kan man inte ringa till servicenummer som inleds med 0606, 0707 och 0708 och som tagits i bruk 1.4.2012. Dessa nummer är avsedda för tjänster som omfattas av betaltjänstlagens tillämpningsområde.

**12.3** Betaltjänsttransaktioner med tilläggsavgift kan ses elektroniskt i den mobila självservicekanalen (m.prepaid.dna.fi) eller i DNA Prepaid-mobilapplikationen. Transaktionerna kan ses i självservicekanalen i 13 månaders tid från transaktionstidpunkten under tjänstens giltighetstid. Om en registrerad kund till sitt abonnemang har laddat medel för användning av betaltjänster, kan han eller hon begära återbetalning av de medel han eller hon lagrat för betaltjänster. För återbetalningen ska framställas en skriftlig begäran om återbetalning under avtalets

giltighetstid eller senast inom ett år efter det att avtalet upphört att gälla. För återbetalningen ska en registrerad kund ge uppgifter om abonnemangets telefonnummer, återstående saldo och personuppgifter och kontonummer som angetts i samband med registreringen. Den registrerade person som begär återbetalning ska dessutom styrka sin identitet. För återbetalningen debiteras en återbetalningsavgift på 10 €, som dras direkt av från det saldo som finns kvar på abonnemangskortet.

## **13. Tjänstens giltighet, stängning av tjänsten och avtalets upphörande**

**13.1** Tjänsten stängs och avtalet upphör att gälla i enlighet med giltighetsreglerna nedan. Efter avtalets upphörande kopplas abonnemanget från nätet. Kunden krediteras inte för saldo, datamängd, tjänstepaket eller kampanjför mån som inte utnyttjats.

**13.2** När det gäller DNA Rajaton Prepaid upphör avtalet att gälla 240 dygn efter den senaste laddningen eller, om kunden inte alls laddat abonnemanget efter inköpet, 150 dygn efter det att abonnemanget tagits i bruk. 60 dagar innan avtalet upphör att gälla begränsas användningen av tjänsten så att det endast är möjligt att använda tjänsten för att ringa nödnumret, avgiftsfri användartjänst och DNA:s kundtjänst, men inte andra nummer.

**13.3** När det gäller DNA Super Prepaid upphör avtalet att gälla 380 dygn efter den senaste laddningen eller, om kunden inte alls laddat abonnemanget efter inköpet, 195 dygn efter det att abonnemanget tagits i bruk. 15 dagar innan avtalet upphör att gälla begränsas användningen

av tjänsten så att det endast är möjligt att använda tjänsten för att ringa nödnumret, avgiftsfri användartjänst och DNA:s kundtjänst, men inte andra nummer.

**13.4** När det gäller DNA Dataprepaid stängs tjänsten och avtalet upphör 240 dygn efter den senaste laddningen eller 240 dygn efter att giltighetstiden för det aktiva datapaketet löpt ut. Det är den längre giltighetstiden som gäller och en laddning förkortar inte giltighetstiden. Ib-ruktagande av ett laddat paket förlänger abonnemangets giltighet med 240 dygn från datapaketets utgångsdatum, och abonnemangets giltighetstid uppdateras under datapaketets brukstid.

## **14. Meddelanden och ändringar**

**14.1** DNA informerar kunden om ändringar i avtalsvillkoren minst en (1) månad innan ändringarna träder i kraft med ett sms till mobilnumret för kundens tjänst eller på annat sätt skriftligen till exempel på DNA:s webbsidor.

## **15. Villkorens giltighet och övriga villkor**

**15.1** Dessa villkor träder i kraft 3.4.2017 och ersätter de specialvillkor för DNA Prepaid-produkter som trädde i kraft 4.2.2016. På tjänsten tillämpas utöver dessa specialvillkor även DNA Abp:s gällande allmänna avtalsvillkor för privatkunder eller DNA Abp:s allmänna avtalsvillkor för företagskunder och organisationer, beroende på kundrelationen.

**15.2** Om det finns någon motsättning mellan de olika språkversionerna av dessa specialvillkor, ska den finska versionen gälla.



## **SPECIAL TERMS AND CONDITIONS FOR DNA PREPAID PRODUCTS**

**1.** These special terms and conditions shall be applied to the Prepaid subscriptions offered by DNA, excluding the DNA Double Prepaid subscription, to which separate special terms and conditions apply. DNA shall grant the Customer the right of use of a mobile communication subscription against a prepayment (hereinafter the "Service"). In these terms and conditions, the term "Customer" refers to consumer and corporate clients.

### **2. The contract's entry into force**

2.1 The Service Contract enters into force once the Customer activates the Service in the way described in the Manual. The implementation of the Service does not require any identification or the provision of personal details to DNA. Should the Customer wish to exercise the rights granted them under DNA Ltd's general terms and conditions, such as the right to be compensated for a service error, they must provide identification and verifiably prove to DNA that they are the customer who has acquired the subscription in question.

### **3. Use of the Service**

**3.1** The subscription number of the Service is included in the Start-up Kit and cannot be changed. The basic features of the Service, as well as instructions for its deployment and use, are found in the user manual. The SIM card connected to the Service must not be used

in a device or an operating environment where service outages or other disruptions in voice, message, or data transfer may cause the risk of injury or property loss.

**3.2** No call, message or data transfer barring can be connected to the Service by DNA. DNA does not deliver any subscription-specific itemised call or usage data of the Service to the Customer. Using the Service abroad might be limited or barred entirely. Prior to travelling abroad, contact DNA Customer Service or visit the website in order to check your Service's coverage, rates and services.

**3.3** DNA Dataprepaid authorises the Customer to use a certain amount of data transfer, stated in the Start-up Kit, for a certain period. After this, the Customer may continue using the subscription by loading a new data package. For DNA Data Prepaid, the Service is not intended for the transfer of voice or SMS/MMS messages.

**3.4** The DNA Rajaton Prepaid subscription features a balance. The services included in the fixed price are charged from this balance according to the time used (fixed daily price), while other services are charged per unit. DNA reserves the right to set limits for moderate use of the activity included in the fixed price, such as calls, text messages and data transfer. If the limits for moderate use are exceeded, DNA reserves the right to restrict the Service or charge for the exceeding call time, text messages, multimedia messages and data transfer, per unit, based on the listed prices. The limits for moderate use are found on DNA's website or in the user instructions of the Service.

**3.5** DNA Super Prepaid features a balance, and the used services are charged from this balance per unit. It is also possible to obtain service packages, such as data packages, for the subscription. DNA reserves the right to modify the content and pricing of the service packages.

## **4. Data transfer**

**4.1** All subscriptions feature data transfer by default, with charging based on the valid price list. The data transfer service enables Internet connections with mobile terminal devices. The Service is implemented using GPRS/EDGE, 3G or 4G data transmission.

**4.2** A data transfer service package included in or separately ordered for a subscription determines the maximum data transfer speed (Subscription Speed), data transfer technology and usage of the subscription. If the subscription does not include a separately ordered data transfer package, the daily data transfer amount and maximum speed included in the subscription are unlimited.

**4.3** DNA Rajaton Prepaid includes data transfer as a basic feature, and can contain a data limit for moderate use. Once the data transfer limit for moderate use has been reached, data transfer will become restricted. The data limit for moderate use can be found on the DNA website in the subscription's product description. Both the data sent and received from and to the data terminal are considered to be data transfer.

## **5. Data transfer speed**

**5.1** The maximum realistic data transfer speed of the Service is the maximum speed (Subscription Speed) specified in these special terms and conditions or the maximum speed of the network technology available to the Customer should that speed be lower than the subscription speed.

**5.2** The network technology available to the Customer is restricted by the geographical coverage of different network technologies, the Customer's subscription type and the terminal device. The estimated realistic maximum speeds of different network technologies are indicated in Table 1.

**5.3** The realistic maximum speed means the maximum speed calculated on the basis of the payload of the IP package available to the user using a device that supports said network technology available in the network. The maximum speeds can be achieved in the 3G and 4G networks. Outside these networks, subscriptions function at EDGE and GPRS speeds. You can check the geographical availability details of the different network technologies from DNA's coverage map on the DNA website ([dna.fi/kuuluuus](http://dna.fi/kuuluuus)).

**Table 1.**

<b>Network technology</b>	<b>Maximum download speed</b>	<b>Maximum upload speed</b>
2G EDGE	0,2 Mbit/s	0,2 Mbit/s
3G HSPA	15 Mbit/s	6 Mbit/s
3G Dual Carrier	30 Mbit/s	6 Mbit/s
4G LTE 10MHz	60 Mbit/s	25 Mbit/s
4G LTE 20MHz	150 Mbit/s	50 Mbit/s
4G LTE+	300 Mbit/s	50 Mbit/s

**Table 2.**

<b>Subscription speed</b>	<b>Download speed range</b>	<b>Upload speed range</b>
3G 256 kbit/s	0,1–0,256 Mbit/s	0,1–0,256 Mbit/s
3G 512 kbit/s	0,4–0,5 Mbit/s	0,4–0,5 Mbit/s
3G 1 Mbit/s	0,4–1 Mbit/s	0,4–1 Mbit/s
3G 2 Mbit/s	0,4–2 Mbit/s	0,4–2 Mbit/s
3G 10 Mbit/s	0,4–10 Mbit/s	0,4–6 Mbit/s
3G 21 Mbit/s	0,4–21 Mbit/s	0,4–6 Mbit/s
4G 10 Mbit/s*	5–10 Mbit/s	4–10 Mbit/s
4G 50 Mbit/s**	5–50 Mbit/s	4–50 Mbit/s
4G 150 Mbit/s**	5–150 Mbit/s	4–50 Mbit/s
4G 300 Mbit/s**	5–300 Mbit/s	4–50 Mbit/s

\*Outside a 4G network, the subscription works on a 3G network: download speed range 0.4–10 Mbps, upload speed range 0.4–6 Mbps. \*\*Outside a 4G network, the subscription works on a 3G network: download speed range 0.4–30 Mbps, upload speed range 0.4–6 Mbps.

## 6. Advertised speed

In accordance with the guideline of the Finnish communications regulatory authority (Opinion regarding the reasonable method of indicating the speed of internet access service 605/923/2016), ISPs should inform their customers of the advertised speed of the provided Internet service.

The advertised speed of DNA subscriptions is the

subscription's announced maximum realistic data transfer speed, i.e., the subscription speed. Speeds greater than the realistic maximum speed are not used when advertising DNA services.

## 7. Factors affecting network coverage and service availability

**7.1** The DNA coverage area map ([dna.fi/kuuluvuus](http://dna.fi/kuuluvuus)) indicates the coverage areas of different network

technologies. The coverage area map is an approximate representation of the subscription's coverage area.

**7.2** Construction materials, such as masonry, various metals and, in newer buildings, selective glazing, present particular obstacles to radio propagation, which may absorb or considerably hinder radio waves. For instance, stone can create problems in buildings with thick walls, cellars, tunnels, and incisions made in cliffs. Radio waves can be trapped between two reflecting stone surfaces, such as buildings, which prevent or hinder the progress of the radio wave. Landforms may also prevent the transmission of radio waves. If there is a high hill between the service user and the base station, the radio wave may not reach its target. Therefore, the stated network coverage is only indicative and may include shadow areas where the Service does not work perfectly. DNA recommends using an additional antenna with the subscription under all circumstances.

**7.3** One base station can only transfer a certain amount of calls. If the mobile network suddenly experiences a great amount of simultaneous traffic, the network may slow down. In such a case, the base station controller will notify the mobile services switching centre of the network congestion, and the centre will send an announcement to users of mobile devices that the network is busy, or an engaged tone will be heard. For instance, networks typically slow down during events attended by large audiences if a great number of people congregate in a location which does not normally experience heavy mobile traffic.

**7.4** Factors such as the number of simultaneous users and the amount of data being transferred affect the availability of the data transfer service. Due to network load, data transfer may slow down, experience disruptions or cease to operate entirely. Speeds are also affected by the terminal device, software and applications used.

**7.5** Random disturbances and delays of a short duration, as well as disruptions in telecommunications, may occur in mobile telecommunication networks. These result from a variety of factors, such as radio and network technology, network and system characteristics, network load, or service and maintenance operations. Other factors restricting the functioning of services are violations of data security, the Customer's equipment, obstacles in the terrain, buildings, the prevention of data security threats, and the number of users.

## **7.6**

**7.7** If the data transfer connection is terminated or interrupted, it is possible that files or their parts are lost, remain undelivered or are received incomplete or faulty.

**7.8** In accordance with section 14, DNA shall provide information on non-minor changes affecting the Customer's Service of which DNA becomes aware before they are implemented.

## **8. Service restrictions**

**8.1** DNA reserves the right to use traffic management methods on its network, if it is necessary:

1) to comply with a legislative requirement, a court decision or a requirement pursuant to an order or decision by the authorities. The management method shall be implemented in accordance with the scope and time period required by the order or law;

2) to ensure the integrity and security of the network, the services provided via the network, and the terminal devices of end-users. The management methods may be allocated to the connection posing a threat to the integrity or security of the network or the terminal devices until the threat has been blocked; or

3) to prevent imminent network congestion or to mitigate the impact of exceptional or temporary network congestion to the extent and for the time period required by the circumstances.

**8.2** DNA may temporarily restrict the use of the service due to service availability, filtering of harmful traffic or other data security measures, either by blocking certain communications methods (protocols) or communications ports, or temporarily deactivating the subscription's ability to transfer data. Traffic management in order to prevent network congestion or to mitigate the impact thereof may temporarily slow down the data transfer connection. Automated systems can be used to restrict traffic or temporarily disconnect the data transfer services of the subscribers.

**8.3** Traffic management methods include, for instance, network availability restrictions implemented by a court order, which block the use of network services that are

used to illegally share content protected by a copyright. Such blocks can be implemented so that the user of the Service is denied access to some web addresses or so that some web server addresses are not sent to the Service user from the DNA name system (DNS). Other traffic management methods include blocking traffic to ports for data security reasons, which may be used, for instance, to restrict wide-scale abuse of a vulnerability. New data security threats appear all the time. You can find an updated list of ports blocked for data security reasons on the DNA website at <http://www.dna.fi>.

**8.4** Outgoing SMTP email traffic from customer subscriptions at port 25 is allowed to DNA's own SMTP servers only in accordance with a regulation by the Finnish Communications Regulatory Authority.

**8.5** Using the Service primarily for routing calls between networks is not permitted. Should the Customer use the subscription in violation of these terms and conditions, DNA has the right to block or deactivate Service use and claim damages for any loss caused by such violation.

**8.6** If the Service is used contrary to these special terms and conditions, DNA's general terms and conditions, other instructions or regulations issued by DNA, or legislation, DNA is entitled to temporarily deactivate the subscription or cancel the contract in accordance with DNA's general terms and conditions for private customers.

**8.7** By default, the service uses network address translation (NAT) for IPv4 addresses. Thus, the Service is

not assigned an individual public IP address and opening data transfer connections is not enabled. DNA Dataprepaid also offers the option to activate a public IP address, for instance, for the purpose of using a wildlife camera or online gaming. You can find the activation instructions on the DNA website (dna.fi).

For DNA Dataprepaid, the subscription is intended to be used with packet-switched IP connections. Voice and video call traffic and outgoing SMS and multimedia message traffic are blocked and cannot be separately ordered for the subscription. Incoming SMS traffic is allowed.

## 9. Data security

Wireless communications between the GSM/3G/4G base station and the mobile device are encrypted. When accessing an open Internet account, the Customer shall ensure that any confidential information transferred is encrypted. The Customer is responsible for the protection and data security of the information systems, LAN or other similar equipment or systems of the terminal device (such as a laptop computer) used by the Customer. The Customer is also responsible for working personal firewalls and antivirus software as well as installing the necessary updates for operating systems.

## 10. Uploading balance or a certain amount of data to the Service

**10.1** The Customer is personally responsible for loading balance or a data package for the correct subscription

number. Loading performed through the loading service cannot be cancelled after the Customer has approved the payment. Loading cannot be cancelled, even when uploading is performed for the wrong subscription by mistake. DNA does not credit any unused data amounts, balances, service packages or airtime received as a part of a campaign or loaded by the Customer to the Customer.

**10.2** For DNA Rajaton Prepaid, the Service is active 180 days from the last credit loading or, if the customer has not loaded credit since the purchase of the subscription, 90 days from the activation of the subscription.

**10.3** For DNA Super Prepaid, the Service is active 365 days from the last credit loading, or

if the customer has not loaded credit since the purchase of the subscription, 180 days from the activation of the subscription.

**10.4** For DNA Dataprepaid, the amount of data or time in the subscription is usable for the time indicated on the product package. The amount of data included in a data package is available for the duration of that data package only; the amount of unused data cannot be transferred to a different data package. A new data package loaded during the validity of a data package will be activated for the subscription when data is used directly upon the expiry of the old data package or when the amount of data runs out. The loaded data package must be activated during the period of validity of the subscription. An unused data package shall be removed in connection

with deactivating the subscription. “Section 13. Service validity” of these terms and conditions describes the restriction and termination of use.

**10.5** After the service balance or data amount has run out, the service can only be used to call the emergency number, the free-of-charge User Service and DNA Customer Service, and possibly predetermined subscription safety call numbers, but not any other numbers. After the balance or data amount has run out, you cannot use the Service to send text messages or to receive or send data. Moreover, no other payable functions are available for the Service after the balance or data amount has run out.

## **11. Direct marketing permission**

**11.1** Granting DNA the marketing permission for electronic direct marketing is a prerequisite for purchasing the Start-up Kit of the Service. Customers who have granted the marketing permission will receive regular up-to-date information on the products, customer benefits and offerings of DNA and its partners through their subscription, for instance by text message, multimedia message and/or e-mail. Mobile phone network location data and terminal device data can be used in marketing, along with other identification data relating to communication and service use, such as subscriber numbers and times and durations of the connection established. Identification and location data shall be processed only for the duration of the operations required for the purposes listed above. The Customer signing this contract is responsible for ensuring that the person to whom the Service is tran-

sferred for use agrees to receive marketing messages in compliance with this contract. The Customer is entitled to cancel the direct marketing permission granted by notifying DNA Customer Service.

## **12. Purchase of services and products for an additional fee**

**12.1** Some Services also allow the purchase of digital or concrete services and physical products (concrete services are payment services such as the use of laundry machines in condominiums, purchases from car washes, grocery stores and cafés, parking, ordering magazines). These services can be ordered by sending or receiving an SMS or by confirming the purchase on a website (mobile payment) or in an application by clicking on a payment button. One-off purchases, fixed-term subscriptions and temporary subscriptions that are regularly charged are charged from the subscription balance. Ensuring the functionality of digital and payment services for an additional fee is the responsibility of each respective service provider.

Before the Service can be used to send or receive service messages based on an additional fee, or to confirm the purchase of services or products for an additional fee in an application or on a website, DNA may require that the user has loaded a minimum balance, as detailed in the user manual or on DNA's website.

Only reloaded credit can be used to purchase services or products for an extra fee. Extra balance received as an additional reward or the balance included in the Start-up

Kit cannot be used for phone numbers that are subject to a surcharge, such as calls to numbers outside Finland or for service messages or for roaming charges or for the purchase of other services and products subject to an additional fee.

**12.2** The Service cannot be used to call service numbers that start with 0606, 0707 and 0708, which were taken into use on 1 April 2012 in accordance with the Payment Services Act.

**12.3** Payment service events subject to an additional fee can be viewed online via the mobile self-service channel ([m.prepaid.dna.fi](http://m.prepaid.dna.fi)) or the DNA Prepaid mobile application. Such events can be viewed via these self-service channels for 13 months after the event, while the service remains valid. If a registered Customer has charged a balance to their subscription for the purpose of using payment services, the Customer may request that this balance be refunded. To receive a refund, the Customer must submit a written refund request within the contract's period of validity or no later than a year after the contract has expired. To receive a refund, the registered Customer must provide the following information: the telephone number of the subscription, the remaining balance, personal information provided at the moment of registration and an account number. The person requesting a refund must also present proof of their identity. The refund fee is EUR 10, which will be directly subtracted from the balance left on the SIM card.

## **13. Service validity, termination and the end of the contract**

**13.1** The Service is closed and the contract terminated according to the validity rules below. After the contract is terminated, the subscription is removed from the network and the unused balance, data amount, service package or campaign benefit is not credited to the Customer.

**13.2** For DNA Rajaton Prepaid, the contract will end after 240 days from the time of the last credit loading or, if the Customer has not loaded credit since the purchase of the subscription, after 150 days from the activation of the subscription. During the period of 60 days prior to the termination of the contract, the Service can be used only to call the emergency number, the free-of-charge User Service and DNA Customer Service, but not any other numbers.

**13.3** For DNA Super Prepaid, the contract will end after 380 days from the time of the last credit loading or, if the Customer has not loaded credit since the purchase of the subscription, after 195 days from the activation of the subscription. During the period of 15 days prior to the termination of the contract, the Service can be used only to call the emergency number, the free-of-charge User Service and DNA Customer Service, but not any other numbers.

**13.4** For DNA Dataprepaid, the Service shall be deactivated and the contract terminated after 240 days from the previous download or after 240 days from the expiry



of the validity of the current data package. A longer period of validity is determining, and a download does not shorten the period of validity. Deployment of a downloaded package extends the validity of the subscription by 240 days from the termination date of the data package, and the validity of the subscription is updated during the time of use of the data package.

## **14. Announcements and changes**

**14.1** DNA shall inform the Customer of any amendments at least one (1) month prior to their taking effect, by contacting the customer by text message or otherwise in writing, such as on DNA's website.

## **15. Validity of terms and other conditions**

**15.1** These terms and conditions shall become valid on 3 April 2017 and replace the special terms and conditions for DNA Prepaid products that came into force on 4 February 2016. In addition to these special terms and conditions, DNA Ltd's valid general terms and conditions for private consumers or corporations and organisations, depending on the customer relationship, will apply to the Service.

**15.2** In case of conflict between the Finnish language version and any translation of these special terms and conditions into any other language, the Finnish language version shall prevail.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ DNA PREPAID**

**1.** Нижеприведенные дополнительные условия распространяются на предлагаемые компанией DNA предварительно оплачиваемые SIM-карты Prepaid, за исключением тарифного плана DNA Double Prepaid, для которого составлены отдельные условия предоставления услуг. Компания DNA предоставляет клиенту право пользования услугами мобильной связи за предварительную оплату (далее – «Услуга»). В настоящих условиях под клиентом подразумеваются физические и юридические лица.

### **2. Начало действия договора**

**2.1** Договор с компанией DNA Оу начинает свое действие в момент, когда клиент активирует услугу указанным в инструкции к пользованию способом. Для начала пользования услугой не требуется предъявления удостоверения личности или передачи личных данных DNA. В случае если клиент пожелает воспользоваться правами, определенными для него в общих договорных условиях DNA, как, например, правом на компенсацию за ошибку в реализации услуги, он должен будет предъявить удостоверение личности и предоставить DNA доказательство того, что он является заказавшим услугу клиентом.

### **3. Пользование услугой**

**3.1** Абонентский номер, входящий в Услугу, является частью стартового пакета, и поменять его невозможно. Основные характеристики и свойства Услуги, инструкции по ее активации и использованию представлены в «Руководстве пользователя». Относящуюся к Услуге SIM-карту запрещается использовать в устройстве или в условиях, где сбои в голосовых вызовах, текстовых сообщениях или передаче данных, а также возможные технические и другие перерывы могут вызвать риск причинения вреда здоровью или имуществу.

**3.2** DNA не может подключить к тарифу блокировку звонка, текстового сообщения или передачи данных. DNA не предоставляет клиенту детализацию вызовов и других услуг. На пользование услугой за границей могут распространяться ограничения или оно может быть полностью заблокировано. Перед поездкой проверьте зону действия услуги, стоимость и перечень услуг в отделе обслуживания клиентов или на интернет-сайте DNA.

**3.3** DNA Datar prepaid содержит право на пользование указанным в стартовом пакете объемом трафика, который необходимо использовать за определенный период времени. После этого клиент может продолжить пользование тарифным планом, загрузив новый пакет интернет-связи. Услуга DNA Datar prepaid

не распространяется на передачу голосовых вызовов или SMS и MMS-сообщений.

**3.4** Тарифный план DNA Rajaton Prepaid содержит баланс, с которого списываются платежи за пользование входящими в фиксированную стоимость услугами по повременной системе оплаты (фиксированная суточная стоимость), прочими услугами – по фиксированным тарифам согласно прейскуранту. DNA сохраняет за собой право устанавливать лимит умеренного пользования на входящий в фиксированную цену услуги трафик (например, голосовые вызовы, текстовые сообщения, передача данных). При превышении лимита умеренного использования DNA имеет право ограничивать использование услуги или взимать плату по фиксированному тарифу согласно прейскуранту за каждые последующие минуты телефонного разговора, SMS- и MMS-сообщения и передачу данных, превышающие лимит. Информация о лимите умеренного пользования приведена на сайте DNA или в инструкции к пользованию услугой.

**3.5** DNA Super Prepaid содержит баланс, с которого, как правило, списываются платежи за пользование услугами согласно фиксированным тарифам по прейскуранту. Основной тариф может быть дополнен другими пакетами услуг, например, пакетами интернет-связи. DNA сохраняет за собой право изменять содержание и стоимость пакетов услуг.

## **4. Передача данных (мобильный Интернет)**

**4.1** В качестве базовой услуги все тарифные планы включают в себя услугу передачи данных (мобильного Интернета), стоимость которой определяется по действующему прейскуранту. Услуга передачи данных обеспечивает возможность формирования интернет-связи с мобильного устройства. Услуга мобильного Интернета реализуется в сетях GPRS / EDGE, 3G или 4G.

**4.2** В пакете интернет-связи, входящем в состав тарифного плана или заказанном дополнительно, определена максимальная скорость передачи данных в рамках данного тарифного плана (скорость подключения тарифного плана), технологии передачи данных и объем трафика. Если тарифный план не включает в себя отдельно заказанного пакета интернет-связи, то входящий в тарифный план суточный объем интернет-трафика и максимальная скорость являются безлимитными.

**4.3.** В качестве базовой услуги DNA Rajaton Prepaid включает в себя услугу мобильного Интернета с возможным установлением лимита умеренного пользования. После достижения лимита умеренного пользования дальнейшая передача данных ограничивается. Лимит умеренного пользования на передачу данных приведен на сайте DNA в описании услуги. К передаче данных причисляется как поступаю-

**Таблица 1.**

<b>Сетевые технологии</b>	<b>Максимальная скорость загрузки</b>	<b>Максимальная скорость отправки данных</b>
2G EDGE	0,2 Mbit/s	0,2 Mbit/s
3G HSPA	15 Mbit/s	6 Mbit/s
3G Dual Carrier	30 Mbit/s	6 Mbit/s
4G LTE 10MHz	60 Mbit/s	25 Mbit/s
4G LTE 20MHz	150 Mbit/s	50 Mbit/s
4G LTE+	300 Mbit/s	50 Mbit/s

**Таблица 2.**

<b>Скорость подключения тарифного плана</b>	<b>Диапазон скорости загрузки</b>	<b>Диапазон скорости отправки данных</b>
3G 256 kbit/s	0,1–0,256 Mbit/s	0,1–0,256 Mbit/s
3G 512 kbit/s	0,4–0,5 Mbit/s	0,4–0,5 Mbit/s
3G 1 Mbit/s	0,4–1 Mbit/s	0,4–1 Mbit/s
3G 2 Mbit/s	0,4–2 Mbit/s	0,4–2 Mbit/s
3G 10 Mbit/s	0,4–10 Mbit/s	0,4–6 Mbit/s
3G 21 Mbit/s	0,4–21 Mbit/s	0,4–6 Mbit/s
4G 10 Mbit/s*	5–10 Mbit/s	4–10 Mbit/s
4G 50 Mbit/s**	5–50 Mbit/s	4–50 Mbit/s
4G 150 Mbit/s**	5–150 Mbit/s	4–50 Mbit/s
4G 300 Mbit/s**	5–300 Mbit/s	4–50 Mbit/s

\* за пределами сети 4G связь работает в сети 3G: диапазон скорости загрузки 0,4...10 Мбит/с, диапазон скорости отправки данных 0,4...6 Мбит/с. \*\* за пределами сети 4G связь работает в сети 3G: диапазон скорости загрузки 0,4...30 Мбит/с, диапазон скорости отправки данных 0,4...6 Мбит/с.

щий на терминальное устройство, так и исходящий из него трафик.

## 5. Скорость передачи данных

**5.1** Максимально возможная реалистичная скорость передачи данных – это обозначенная для тарифного плана в данных Дополнительных условиях максимальная скорость (Скорость подключения тарифного плана) или же макси-

мальная скорость наиболее скоростных сетевых технологий, доступных клиенту, если такая скорость ниже скорости подключения.

**5.2** Доступные клиенту сетевые технологии ограничиваются географическими зонами покрытия различных сетевых технологий, типом тарифного плана и терминальным устройством клиента. Расчетные реалистичные максималь-

ные скорости различных сетевых технологий представлены в таблице 1.

**5.3** Под реалистичной максимальной скоростью понимается доступная пользователю максимальная скорость, рассчитанная из полезной нагрузки сетевого пакета, на таком устройстве, которое поддерживает данные сетевые технологии, доступные в Сети. Самые высокие скорости достигаются в зоне сетей 3G и 4G. За пределами этой зоны связь работает на скоростях сетей EDGE и GPRS. Сведения о доступности различных сетевых технологий на территории разных регионов указаны на интернет-сайте DNA на картах зон покрытия ([dna.fi/kuuluvuus](http://dna.fi/kuuluvuus)).

**5.4** Скорости передачи данных для серверов, находящихся в Интернете, могут быть ниже максимальной скорости подключения тарифного плана, так как они зависят от скорости в национальных и международных сетях, скорости серверов, а также перегруженности всех вышеуказанных. Максимальные скорости передачи данных для каждого тарифного плана (Скорости подключения тарифных планов) и диапазоны скорости указаны в таблице 2.

## **6. Рекламируемая скорость**

В соответствии с политикой Финского ведомства связи (Резолюция о корректном информировании в отношении скорости услуги интернет-связи 605/923/2016), поставщик интер-

нет-связи обязан сообщить Клиенту рекламируемую скорость услуги интернет-связи.

Рекламируемая скорость тарифных планов DNA – это указанная для тарифного плана максимально возможная реалистичная скорость передачи данных, то есть Скорость подключения тарифного плана. В рекламных материалах услуг DNA не указываются скорости, превышающие показатели реалистичных максимальных скоростей.

## **7. Факторы, влияющие на зону покрытия сети и доступность услуги**

**7.1** На карте зон покрытия сети DNA ([dna.fi/kuuluvuus](http://dna.fi/kuuluvuus)) указаны зоны покрытия различных сетевых технологий. Карта зон покрытия сети отображает ориентировочную информацию в отношении зоны покрытия тарифного плана.

**7.2** Некоторые строительные материалы, например, камень, металл и часто используемое в строительстве новых зданий селективное стекло, образуют затрудняющие прохождение радиоволн препятствия, которые могут остановить или сильно заглушить радиоволны. Так, например, препятствия из камня создают проблемы со связью в домах с толстыми стенами, подвалах, туннелях и в зонах, расположенных между скалами. Иногда происходит отражение радиоволн между двумя каменными поверхностями, например двумя зданиями, в результате чего прохождение радиоволны может быть

остановлено или нарушено. Различные формы рельефа могут также затруднять прохождение радиоволн. Если между местом нахождения пользователя Услуги и станцией мобильной связи расположен высокий холм, то, возможно, радиоволна не сможет дойти до места назначения. По причине вышеуказанных замечаний зоны покрытия сетей, объявленные DNA, являются ориентировочными, и на их территории возможно существование мертвых зон, где бесперебойное функционирование Услуги может быть нарушено. Компания DNA рекомендует использование дополнительной антенны в любых условиях для лучшего функционирования тарифного плана.

**7.3** Одна станция мобильной связи способна передать только определенное количество звонков. В случае если в мобильную сеть внезапно и одновременно поступает большой объем трафика, может произойти перегрузка сети. В этом случае контроллер станции связи передает информацию о загруженности сети в центр мобильной связи, из которого пользователь мобильного устройства получает извещение сеть занята или слышит сигнал занято. Например, сеть может быть перегружена во время крупномасштабных массовых мероприятий, когда большое количество людей собирается в месте, где в другое время отсутствует активный трафик сотовой сети.

**7.4** На доступность услуги передачи данных

влияет, в частности, количество одновременных пользователей и объем передаваемых данных. В связи с нагрузкой сети скорость передачи данных может снижаться, или же передача данных может прерваться или приостановиться. Помимо этого, на скорости влияют используемое мобильное устройство, программное обеспечение и приложения.

**7.5** В мобильной сети могут возникать случайные, краткосрочные помехи и задержки, а также временные прерывания связи во время телефонных разговоров. Они могут возникать, в частности, по причинам, связанным с радио- и сетевыми технологиями, со свойствами Сети и системы, с загруженностью Сети, а также с работами по ремонту и техническому обслуживанию. Факторами, ограничивающими работу услуги, могут также быть угрожающие информационной безопасности атаки на информационные системы, оборудование клиента, преграды, связанные с рельефом, здания, борьба с угрозами информационной безопасности и количество пользователей.

**7.6**

**7.7** Вследствие прерванной или приостановленной коммуникационной связи возможна полная или частичная потеря файлов. Кроме этого, они могут не дойти до адресата или дойти в неполном виде или с ошибками.

**7.8** DNA обязуется сообщать об известных компании влияющих на используемую клиентом

Услугу изменениях, кроме малозначительных изменений, до начала их действия, в соответствии с пунктом 14.

## **8. Ограничение услуги**

**8.1** Компания DNA оставляет за собой право на использование в своей сети средств контроля трафика в тех случаях, когда это необходимо:

- 1) для соблюдения вытекающего из законодательных актов требования, решения суда или требования, установленного в соответствии с распоряжениями или решениями официальных органов. Объем и срок использования средств контроля трафика определяется в соответствии с требованиями распоряжения или законодательства;
- 2) для обеспечения сохранности и безопасности сети, предлагаемых через нее услуг и терминальных устройств конечных пользователей. Средства контроля трафика могут быть направлены на вид связи, представляющий угрозу для сохранности или безопасности сети или терминальных устройств, до тех пор пока данная угроза не будет устранена; или
- 3) для предотвращения угрозы перегрузки сети или смягчения последствий чрезвычайной или временной перегрузки сети, при этом объем и срок использования средств контроля определяется согласно ситуации.

**8.2** В связи с фильтрованием трафика, вызы-

вающего нагрузку, или другой причиной, связанной с удобством пользования услугой или с информационной безопасностью сети, DNA может временно ограничить доступ к Услуге, приостановив работу некоторых протоколов или портов, либо временно полностью отключив возможность пользования услугой передачи информации. Контроль трафика с целью предотвращения перегрузки сети или смягчения последствий перегрузки сети может временно замедлить работу мобильного Интернета. Для ограничения трафика в сетях или временного прекращения услуг по передаче данных могут использоваться автоматические системы.

**8.3** Средствами контроля трафика являются, например, введенные на основе распоряжения суда ограничения на использование сети, с помощью которых блокируется доступ к веб-службам, которые используются для незаконного распространения контента, защищенного авторским правом. Подобная блокировка осуществляется либо посредством предотвращения доступа пользователя Услуги к некоторым адресам сети Интернет, либо таким образом, что пользователю Услуги не передаются некоторые адреса серверов сети Интернет из системы доменных имен DNA (DNS). К средствам контроля относятся также связанные с информационной защитой блокировки портов. Блокировки портов могут использоваться, например, для ограничения злоупотребления широкомасштабной уязвимостью системы.

В настоящее время постоянно появляются все новые и новые угрозы информационной безопасности. Актуальный перечень блокировок портов по причинам информационной безопасности можно найти на сайте DNA по адресу <http://www.dna.fi>

**8.4** На основании распоряжения Финского ведомства связи, исходящий трафик передачи почты (SMTP) от SIM-карт в порт номер 25 разрешен только для собственных серверов SMTP компании DNA.

**8.5** Услугу запрещается использовать для целенаправленной маршрутизации звонков между различными сетями. Компания DNA имеет право заблокировать пользование Услугой или отключить Услугу и потребовать у клиента компенсацию причиненного ущерба, если будет установлено, что клиент пользовался Услугой, нарушая данные условия.

**8.6** В случае пользования Услугой с нарушением данных дополнительных условий, общих договорных условий DNA, предоставленных компанией DNA прочих инструкций и распоряжений или же с нарушением закона, компания DNA имеет право временно отключить SIM-карту и расторгнуть договор в соответствии с общими договорными условиями, распространяющимися на договоры с физическими лицами.

**8.7** В рамках Услуги в отношении протоколов

IPv4 по умолчанию используется преобразование сетевых адресов NAT. В связи с этим услуга не может публиковать отдельных IP-адресов, и возможность обращения к внутренним хостам из Интернета блокируется. В рамках тарифного плана DNA Datar prepaid также возможна активация публичного IP-адреса, например, для охотничьей камеры или онлайн-игр. Более подробные инструкции по активации приведены на интернет-сайте DNA ([dna.fi](http://dna.fi)).

Тарифный план DNA Datar prepaid предназначен для IP (интернет) -связи, основанной на коммутации пакетов. Голосовые вызовы и видеозвонки, а также исходящие SMS и MMS -сообщения заблокированы, и не могут быть заказаны для данного тарифного плана. Прием входящих SMS-сообщений разрешен.

## 9. Информационная безопасность

Беспроводная связь между станцией мобильной связи GSM/3G/4G и мобильным устройством является засекреченной. Во время доступа в открытый Интернет клиент должен обеспечить засекречивание пересылаемой им конфиденциальной информации. Клиент несет ответственность за информационную безопасность и засекречивание используемого им терминального устройства (например, ноутбука), информационных систем, локальной сети,



а также другого соответствующего оборудования и систем. Помимо этого, клиент несет ответственность за функционирование персонального межсетевых экранов и программного обеспечения для защиты от вредоносных программ, а также за необходимые обновления операционных систем.

## **10. Пополнение баланса и использование интернет-пакетов**

**10.1** Клиент несет ответственность за пополнение баланса и подключение Интернет-пакетов на свой номер. Пополнение баланса, произведенное через портал пополнения баланса, невозможно отменить после того, как клиент подтвердил платеж. Пополнение баланса невозможно отменить также в том случае, если ошибочно пополнен баланс неверного номера. DNA не возмещает клиенту оставшиеся на балансе неиспользованные денежные средства, объем трафика, пакеты услуг и полученное или загруженное в рамках кампании разговорное время.

**10.2** Услуга DNA Rajaton Prepaid остается активной в течение 180 дней с момента последнего пополнения баланса или 90 дней с момента начала пользования SIM-картой, если клиент ни разу не осуществлял пополнения баланса после покупки SIM-карты.

**10.3** Услуга DNA Super Prepaid остается активной в течение 365 дней с момента последнего

пополнения баланса или в течение 180 дней с момента начала пользования SIM-картой, если клиент ни разу не осуществлял пополнения баланса после покупки SIM-карты.

**10.4** Входящий в тарифный план DNA Datargeraid объем трафика или срок пользования услугой активен в течение периода, указанного на упаковке. Объем трафика, входящий в пакет интернет-связи, действителен только в течение срока действия данного пакета мобильного Интернета, при этом неиспользованный трафик не может быть перенесен на другой пакет интернет-связи. Если в рамках срока действия пакета интернет-связи будет загружен новый пакет интернет-связи, то входящий в него объем трафика активируется во время пользования мобильным Интернетом непосредственно после истечения срока действия старого пакета или после истечения трафика. Загруженный пакет интернет-связи должен быть введен в эксплуатацию в рамках срока действия SIM-карты. Оставшийся неиспользованным пакет интернет-связи удаляется одновременно с отключением SIM-карты. В пункте «13. Срок действия услуги» договорных условий описываются ограничения на пользование услугой и условия прекращения ее поставки.

**10.5** После того, как закончится баланс или объем интернет-трафика, услугой можно воспользоваться только для совершения звонков

в службу спасения, в бесплатную службу технической поддержки, отдел обслуживания клиентов DNA, а также на входящие в услугу и определенные заранее номера для экстренных вызовов (если таковые есть). Возможность вызовов на другие номера будет заблокирована. После того, как закончится баланс или объем интернет-трафика, Услугой невозможно будет пользоваться для отправки SMS-сообщений, а также приема и отправки данных по Интернету. После того, как закончится баланс или объем интернет-трафика, тарифным планом невозможно будет пользоваться также для реализации других платных услуг.

## **11. Согласие на прямой маркетинг**

11.1 Условием приобретения стартового пакета Услуги является согласие, которое клиент дает DNA на прямой электронный маркетинг. Клиенты, дающие разрешение на маркетинг, регулярно получают актуальную информацию о продукции DNA и ее партнеров, а также о предоставляемых скидках и предложениях для клиентов по SMS, MMS и/или электронной почте. Для осуществления рассылки рекламной информации возможно применение географических данных сети, а также данных терминального устройства и других идентификационных данных, связанных с коммуникациями и использованием услугами, таких как телефонные номера, время и продолжительность связи. Идентификационные и географические данные

обрабатываются в срок, необходимый для мероприятий, перечисленных выше. Клиент, заключивший настоящий договор, несет ответственность за то, что лицо, которому он передал возможность пользования услугой, согласно принимать рекламные сообщения в соответствии с настоящим договором. Клиент имеет право аннулировать разрешение на прямой маркетинг, обратившись в отдел обслуживания клиентов DNA.

## **12. Подключение платных услуг и приобретение продукции**

12.1 В рамках некоторых Услуг клиенты имеют возможность покупать дополнительные цифровые и нецифровые услуги и физическую продукцию (например, право пользования стиральными машинами жилищного кооператива, услуги мойки автомобиля, покупка продуктов питания и продукции кафе, парковка, подписка на газеты и журналы). Данные услуги можно заказать, отправив или получив SMS-сообщение или же подтвердив покупку на интернет-сайте (мобильный платеж), либо через приложение, нажав кнопку «оплатить». Единоразовые покупки, а также регулярные заказы, действительные в течение определенного периода или на постоянной основе, списываются с баланса SIM-карты. Ответственность за дополнительные платные цифровые и нецифровые услуги и их функционирование несет поставщик конкретной услуги.

До предоставления возможности отправки или приема сервисных сообщений или подтверждения покупки дополнительных услуг/продукции через мобильное приложение/интернет-сайт, DNA может потребовать наличия минимального баланса, установленного в «Руководстве пользователя» или на сайте DNA.

Для приобретения дополнительных платных услуг и продукции может использоваться только основной (загруженный, не бонусный) положительный баланс. Денежные средства на балансе, полученные в качестве бонуса или в рамках стартового пакета, не могут быть использованы для звонков на платные номера, например, для звонков за границу, отправки сервисных сообщений, оплаты роуминговых платежей или для приобретения дополнительных платных услуг или продукции.

**12.2** Услуга не может быть использована для того, чтобы совершать звонки в службы, введенные с 1.4.2012 в соответствии с законом о платных службах, номера которых начинаются с 0606-, 0707- и 0708.

**12.3** Приобретение дополнительных платных услуг регистрируется в электронном виде на мобильном канале самообслуживания (m.prepaid.dna.fi) или в мобильном приложении DNA Prepaid. Запись о приобретенной услуге отображается на мобильном канале самообслуживания в течение 13 месяцев с момента

покупки в рамках срока действия услуги. Если зарегистрированный клиент загрузил на свой номер средства для пользования платными услугами, он может потребовать возврата данных средств, загруженных специально для приобретения дополнительных услуг. Для возврата средств необходимо предоставить письменное заявление в течение срока действия договора или, как самое позднее, в течение года после окончания действия договора. Для возврата средств зарегистрированный клиент должен предоставить информацию об абонентском номере, оставшихся средствах на балансе, а также сообщенные во время регистрации личные данные и номер банковского счета. Помимо этого, зарегистрированный клиент должен предъявить удостоверение личности. За возврат денежных средств взимается платеж в размере 10€, который вычитается из оставшегося на абонентском номере баланса.

### **13. Срок действия и отключение услуги и прекращение действия договора**

**13.1** Услуга отключается и договор прекращает действовать согласно нижеследующим условиям. После прекращения действия договора подключение будет удалено из сети, и оставшиеся на балансе денежные средства, объем трафика, пакеты услуг или льготы, полученные в рамках кампаний, клиенту не возмещаются.

**13.2** Договор DNA Rajaton Prepaid прекращает

действовать спустя 240 суток с момента последнего пополнения баланса или, если клиент ни разу не пополнит баланс с момента приобретения SIM-карты, спустя 150 суток с момента начала пользования SIM-картой. За 60 дней до прекращения действия договора пользование услугой будет ограничено таким образом, что ею можно будет пользоваться только для того, чтобы совершать звонки на номер службы спасения, в бесплатную службу технической поддержки и отдел обслуживания клиентов DNA. Возможность звонить на другие номера будет заблокирована.

**13.3** Договор DNA Super Prepaid прекращает действовать спустя 380 суток с момента последнего пополнения баланса или, если клиент ни разу не пополнит баланс с момента приобретения SIM-карты, спустя 195 суток с момента начала пользования SIM-картой. За 15 дней до прекращения действия договора пользование услугой будет ограничено таким образом, что ею можно будет пользоваться для того, чтобы совершать звонки на номер службы спасения, в бесплатную службу технической поддержки и отдел обслуживания клиентов DNA. Возможность звонить на другие номера будет заблокирована.

**13.4** Услуга DNA Datar prepaid отключается и договор прекращает действовать спустя 240 суток с момента последнего пополнения баланса или спустя 240 суток с момента истечения срока

действия используемого пакета интернет-связи. Определяющим в этом случае является более длительный из упомянутых временных сроков, при этом пополнение баланса не сокращает срока действия тарифного плана. После начала использования загруженного пакета интернет-связи срок действия тарифного плана продлевается на 240 суток, отсчитываемых с момента окончания срока действия пакета интернет-связи, и срок действия тарифного плана обновляется в период действия пакета интернет-связи.

## **14. Уведомления и изменения**

**14.1** DNA уведомит клиента об изменениях условий договора не позднее чем за один (1) месяц до их вступления в силу посредством текстового сообщения, которое будет отправлено на действующий номер мобильного телефона клиента, или же по какому-либо другому каналу в письменном виде, например, текст изменений будет опубликован на сайте DNA.

**15.** Срок действия настоящих условий и прочие условия

**15.1** Настоящие условия вступают в силу 03.04.2017 и заменяют Дополнительные условия предоставления услуг DNA Prepaid от 04.02.2016. Помимо настоящих условий, к услуге применимы действующие в данный момент общие договорные условия DNA Оу для физических лиц или общие договорные условия

DNA Оу для юридических лиц и общественных организаций в зависимости от типа клиентских отношений.

**15.2** В случае возникновения противоречий между языковыми версиями настоящих условий приоритетное значение будет иметь версия договора, составленная на финском языке.